

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals chantuns


 Stand/état/stato:
17.09.2018

Dienstag, 18. September 2018, 08:15-13:00

Mardi, 18 septembre 2018, 08:15-13:00

Martedì, 18 settembre 2018, 08:15-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
17.497	n	Pa.lv. WBK. Finanzhilfen für familienergänzende Kinderbetreuung. Verlängerung des Impulsprogramms des Bundes lv.pa. CSEC. Aides financières à l'accueil extrafamilial pour enfants. Prolonger le programme d'impulsion de la Confédération lv.pa. CSEC. Aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia. Proroga del programma d'incentivazione della Confederazione		Pa.lv. 2. Phase lv.pa. 2e phase lv.pa. 2a fase	WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Seydoux	1
18.029	s	Bundesgesetz über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG). Änderung Loi sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA). Modification Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA). Modifica			SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Bischof	
18.021	n	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Serbien und Montenegro Sécurité sociale. Conventions avec la Serbie et le Monténégro Sicurezza sociale. Convenzioni con la Serbia nonché con il Montenegro			SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Berberat	
16.3131	n	Mo. Nationalrat (Pezzatti). Bürokratieabbau bei der Zulassung von Bioziden und Pflanzenschutzmitteln Mo. Conseil national (Pezzatti). Autorisation des biocides ou des produits phytosanitaires. Suppression de la bureaucratie Mo. Consiglio nazionale (Pezzatti). Meno burocrazia nell'omologazione di biocidi e prodotti fitosanitari			UREK CEATE CAPTE	EDI DFI DFI	Schmid Martin	
17.3715	n	Mo. Nationalrat (Munz). Tierhaltungskontrollen effizienter gestalten Mo. Conseil national (Munz). Augmenter l'efficacité des contrôles ayant trait à la détention des animaux Mo. Consiglio nazionale (Munz). Rendere più efficienti i controlli negli allevamenti			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Berberat	

Dienstag, 18. September 2018, 08:15-13:00

Mardi, 18 septembre 2018, 08:15-13:00

Martedì, 18 settembre 2018, 08:15-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
15.4229	n	Mo. Nationalrat (Herzog). ADHS ist keine Krankheit! Die wirklichen Ursachen müssen nun angepackt werden Mo. Conseil national (Herzog). Les troubles déficitaires de l'attention avec hyperactivité ne sont pas une maladie! Rechercher les vraies causes du problème Mo. Consiglio nazionale (Herzog). L'ADHD non è una malattia! Occorre affrontarne le vere cause			SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Ettlin Erich	
17.3942	n	Mo. Nationalrat (Tornare). Einzelverkauf von Medikamenten. Wagen wir den Versuch! Mo. Conseil national (Tornare). Médicaments à l'unité. Osons un test! Mo. Consiglio nazionale (Tornare). Vendita di medicinali sfusi. È ora di sperimentarla!			SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Eder	
18.3512	s	Mo. Stöckli. Recht auf einen Medikationsplan zur Stärkung der Patientensicherheit Mo. Stöckli. Droit à un plan de médication en vue de renforcer la sécurité des patients Mo. Stöckli. Diritto a un piano di trattamento farmacologico per una maggiore sicurezza dei pazienti				EDI DFI DFI		
18.3454	s	Ip. Eder. Dringliche Massnahmen zum Schutz von Kindern und Jugendlichen vor E-Zigaretten Ip. Eder. Mesures urgentes pour protéger les enfants et les jeunes des méfaits de la cigarette électronique Ip. Eder. Sigarette elettroniche. Misure urgenti per proteggere bambini e giovani				EDI DFI DFI		
18.3425	s	Mo. Bischof. Die sprunghafte Mehrbelastung der Kantone, Gemeinden und Spitex-Organisationen beseitigen. Die Kosten für das Pflegematerial anpassen Mo. Bischof. Supprimer la hausse brutale des coûts à la charge des cantons, des communes et des organisations de soins à domicile en adaptant les coûts du matériel de soins Mo. Bischof. Bloccare l'impennata degli oneri a carico dei cantoni, dei comuni e delle organizzazioni Spitex. Adeguare i costi del materiale sanitario				EDI DFI DFI		
18.3424	s	Ip. Dittli. Genehmigung von Tarifstrukturverträgen Ip. Dittli. Approbation des conventions de structure tarifaire Ip. Dittli. Approvazione delle convenzioni tariffali				EDI DFI DFI		
18.3541	s	Ip. Müller Damian. Verbesserungen des Kinder- und Jugendförderungsgesetzes prüfen Ip. Müller Damian. Etude des améliorations possibles de la loi sur l'encouragement de l'enfance et de la jeunesse Ip. Müller Damian. Vagliare miglioramenti della legge sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche				EDI DFI DFI		

Dienstag, 18. September 2018, 08:15-13:00

Mardi, 18 septembre 2018, 08:15-13:00

Martedì, 18 settembre 2018, 08:15-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
18.3542	s	Ip. Vonlanthen. Senkung der Gesundheitskosten durch Fortsetzung bzw. gesamtschweizerische Generalisierung des "Freiburger Modells" einer pauschalen Abrechnung der Medikamentenkosten in Pflegeheimen Ip. Vonlanthen. Faire baisser les coûts de la santé en poursuivant ou en généralisant à l'ensemble de la Suisse le modèle fribourgeois de décompte forfaitaire des coûts des médicaments dans les établissements médico-sociaux Ip. Vonlanthen. Ridurre i costi sanitari attraverso il mantenimento e l'estensione a livello nazionale del "modello friburghese" di conteggio forfettario dei costi dei medicinali nelle case di cura				EDI DFI DFI		
18.3459	s	Mo. Vonlanthen. Förderung zweisprachiger Unterrichtsmodelle in den Landessprachen. Beitrag des Bundes Mo. Vonlanthen. Promotion de modèles d'enseignement dans deux langues nationales. Contribution de la Confédération Mo. Vonlanthen. Promuovere modelli d'insegnamento in due lingue nazionali. Contributo della Confederazione				EDI DFI DFI		
18.3543	s	Ip. Engler. Das Alpine Museum der Schweiz als Symbol und Kompetenzzentrum für das alpine Kulturerbe erhalten Ip. Engler. Pour la préservation du Musée alpin suisse, symbole du patrimoine culturel alpin et centre de compétences en la matière Ip. Engler. Preservare il Museo alpino svizzero quale simbolo e centro di competenza per il patrimonio culturale alpino				EDI DFI DFI		
18.3609	s	Mo. Föhn. Ausschaffung krimineller Ausländer. Transparente Statistik über Härtefälle Mo. Föhn. Renvoi des criminels étrangers. Faire figurer les cas de rigueur dans les statistiques Mo. Föhn. Espulsione di criminali stranieri. Statistiche trasparenti sui casi di rigore				EDI DFI DFI		
18.3405	s	Ip. Dittli. Weshalb erhält ein Mörder Kapitaleistungen seines Opfers in der zweiten und dritten Säule? Ip. Dittli. Comment se fait-il qu'un meurtrier reçoive les prestations en capital des deuxième et troisième piliers de sa victime? Ip. Dittli. Perché un omicida riceve prestazioni in capitale del secondo e del terzo pilastro della sua vittima?				EDI DFI DFI		
18.3546	s	Ip. Hêche. Statistische Erhebung der Überschuldung privater Haushalte in der Schweiz. Werden bereits erfasste Daten genutzt? Ip. Hêche. Réalité statistique du surendettement des particuliers en Suisse. Quelle valorisation des données existantes? Ip. Hêche. Realtà statistica del sovraindebitamento dei privati in Svizzera. Come valorizzare i dati a disposizione?				EDI DFI DFI		